

# CELLOCTET AMSTERDAM

Nederlands .....	2
English .....	3
Deutsch .....	4

# CELLO8CTET AMSTERDAM

## Nederlands

Een uniek ensemble dat internationaal een begrip is geworden. *"Acht top cellisten... Totale technische perfectie, intensiteit en kleurrijke interpretatie."*(*The Strad*, 2009). Cello8ctet Amsterdam staat voor nieuwe muziek en succesvolle kruisbestuivingen tussen verschillende muziekstijlen en kunstdisciplines.

Dankzij de stralende uitvoeringen van het ensemble, kan het Octet originele werken programmeren van de meest markante componisten van nu. Het Octet heeft meer dan 70 wereldpremières uitgevoerd, de meeste aan het Octet opgedragen, van o.a. Xenakis, Nobre, Halffter, Donatoni, De Pablo, Denisov, Gubaidulina, Pärt, Boulez, Loevendie, Riley, Kagel en Glass. Arvo Pärt zei na de première van zijn stuk voor het Octet: *"Het Octet is goud waard, ik heb dit ensemble 10 jaar te laat ontdekt."*

Daarnaast speelt het Octet meer dan 100 prachtige Spaanse liederen (Turina, De Falla, Nin, Montsalvatge, Granados, Guridi, Albéniz) en Zuid-Amerikaanse liederen (Villa-Lobos, Ginastera, Guastavino, Piazzolla) die het publiek niet zelden met verbazing ontdekt.

Cello8ctet Amsterdam programmeert bijzonder veelzijdig: concerten met Teresa Berganza, Elena Gragera of Isabelle van Keulen, optredens met Cristina Branco en Bløf, dansproducties met Conny Janssen Danst en Caribische grooves met Izaline Calister.

Het Octet werd opgericht in 1989 onder de naam Conjunto Ibérico. Naast optredens in de belangrijke zalen van Europa, heeft Cello Octet Amsterdam concerten gegeven in de Verenigde Staten, Canada, Midden- en Zuid Amerika, Azië en het Midden-Oosten. De wereldberoemde cellist Yo-Yo Ma zei in een interview: *"... dit ensemble is een schat; het is een geweldig voorbeeld voor de muziekwereld... Overal waar ik speel: Brazilië, Japan, USA, word ik over het Cello Octet aangesproken..."*

## Korte versie

Een uniek ensemble dat internationaal een begrip is geworden. *"Acht top cellisten... Totale technische perfectie, intensiteit en kleurrijke interpretatie."*(*The Strad*, 2009). Cello8ctet Amsterdam staat voor nieuwe muziek en succesvolle kruisbestuivingen tussen verschillende muziekstijlen en kunstdisciplines. De wereldberoemde cellist Yo-Yo Ma zei in een interview: *"... dit ensemble is een schat; het is een geweldig voorbeeld voor de muziekwereld... Overal waar ik speel: Brazilië, Japan, USA, word ik over het Cello8ctet aangesproken..."*

# CELLO8CTET AMSTERDAM

## English

A unique formation in the world of music. *"Eight top cellists... Total technical perfection, intensity and colourful interpretation."* (The Strad, 2009). The Cello8ctet Amsterdam stands for new music and successful crossovers between various musical styles and arts.

Thanks to the ensemble's radiant performances, the Octet is able to offer original works by today's most notable composers. The Octet has played over 70 first performances, most of them dedicated to the Octet, by composers including Xenakis, Nobre, Halffter, Donatoni, De Pablo, Denisov, Gubaidulina, Pärt, Boulez, Loevendie, Riley, Kagel and Glass. Arvo Pärt said after the première of his work for the Octet: *"The Octet is a piece of gold, I discovered this group 10 years too late."*

The Octet also plays some 100 beautiful Spanish songs (Turina, De Falla, Nin, Montsalvatge, Granados, Guridi, Albéniz) and South-Americans (Villa-Lobos, Ginastera, Guastavino, Piazzolla) that have been a pleasant surprise to many an audience for several years.

The Cello8ctet Amsterdam has shown enormous diversity over the years: concerts with Teresa Berganza, Elena Gragera or Isabelle van Keulen, performances with Cristina Branco and Bløf, dance productions with Conny Janssen's Rotterdam dance company and Caribbean grooves with Izaline Calister.

The Octet was founded in 1989 under the name Conjunto Ibérico. In addition to concerts in Europe's most prominent concert halls, the Amsterdam Cello Octet has also performed in the US, Canada, Central and South America, Asia and the Middle East. The world-famous cellist Yo-Yo Ma said in an interview: *"This ensemble is a treasure indeed, a fine example to the world of music... Wherever I play: Brazil, Japan, USA, people talk to me about the Cello Octet..."*

## Short version

A unique formation in the world of music. *"Eight top cellists... Total technical perfection, intensity and colourful interpretation."* (The Strad, 2009). The Cello8ctet Amsterdam stands for new music and successful crossovers between various musical styles and arts. The world-famous cellist Yo-Yo Ma said in an interview: *"This ensemble is a treasure indeed, a fine example to the world of music... Wherever I play: Brazil, Japan, USA, people talk to me about the Cello Octet..."*

# CELLO8CTET AMSTERDAM

## Deutsch

Das Cello Octet Amsterdam ist ein einzigartiges Ensemble, das sich bereits international einen Namen gemacht hat. 2009 schrieb "The Strad": *"Atemberaubende Energie und Kompetenz, ganz zu schweigen vom vollen und samtigen Gruppenklang"*.

Die Musiker verschreiben sich sowohl der sogenannten Neuen Musik als auch innovativen Crossovers, welche die verschiedensten musikalischen Stilrichtungen - von Alter Musik über Lateinamerikanisches, sowie Jazz- und Popmusik - vereinen.

Dank des hohen musikalischen und technischen Niveaus ist es den Cellisten möglich, Werke der prominentesten zeitgenössischen Komponisten in ihr Repertoire aufzunehmen. Das Oktett hat bisher mehr als 70 Uraufführungen gespielt, von denen die meisten dem Ensemble selbst gewidmet sind. Es handelt sich u.a. um Kompositionen von Iannis Xenakis, Christóbal Halffter, Franco Donatoni, Sofia Gubaidulina, Arvo Pärt, Pierre Boulez, Theo Loevendie, Terry Riley, Mauricio Kagel und Philipp Glass. Arvo Pärt stellte nach der Premiere seines Werkes fest: *"Dieses Oktett ist Gold wert, ich habe dieses Ensemble 10 Jahre zu spät entdeckt."*

Eine der Stärken des Cello Oktetts ist seine äußerst vielseitige Programmgestaltung. Als besonders populär stellten sich die Bearbeitungen von mehr als 100 spanischen Liedern von Komponisten wie Turina, de Falla, Nin, Montsalvatge, Granados, Guridi, Albéniz, außerdem Bearbeitungen südamerikanischer Lieder der Komponisten Villa-Lobos, Ginastera, Guastavino und Piazzolla heraus. Hierbei präsentierten sich die acht Cellisten in ihren Konzerten immer wieder mit hochrangigen Solisten wie Teresa Berganza, Elena Gragera oder Isabelle van Keulen. Des Weiteren traten sie mit Cristina Branco in Bløf-, Tanz-Produktionen, mit Conny Janssen Danst Rotterdam und den Karibik-Grooves mit Izaline Calister auf.

Das Cello Octet Amsterdam wurde 1989 unter dem Namen Conjunto Ibérico gegründet. Neben Auftritten in den großen Konzertsälen Europas (London, Wigmore Hall) gibt das Ensemble regelmäßig Konzerte in den Vereinigten Staaten, Kanada, Mittel- und Südamerika, Asien und im Nahen Osten. Im Sommer 2011 gibt das Oktett sein Debüt beim Schleswig-Holstein Musik Festival.

## Kurze Version

Ein einzigartiges Ensemble, das sich bereits international einen Namen gemacht hat. *"Acht Topcellisten... technische Perfektion, Intensität und ausdrucksvolle Interpretation."* (The Strad, 2009)

Cello8ctet Amsterdam verschreibt sich sowohl der sogenannten Neuen Musik als auch innovativen Crossovers, welche die verschiedensten musikalischen Stilrichtungen miteinander vereinen.

Der weltberühmte Cellist Yo-Yo Ma sagte in einem Interview: *"Dieses Ensemble ist ein Schatz; ein Musterbeispiel der Musikwelt...wo ich auch spiele, in Brasilien, Japan, USA, werde auf das Cello8ctet angesprochen..."*